



Europäischer **M**aster für **L**exikographie

nemzetközi interdiszciplináris mesterképzés

a képzést koordináló oktató:
Hollós Zita, KRE BTK
Német Nyelv és Irodalom Tanszék



Tartalom

- Mi az **EMLex**?
- Mi az **EMLex** célja?
- Mely egyetemek a résztvevők?
- Mely modulokból áll a képzés?
- Milyen a tanulmányi rend?
- Hogyan valósult meg az **EMLex** Magyarországon?

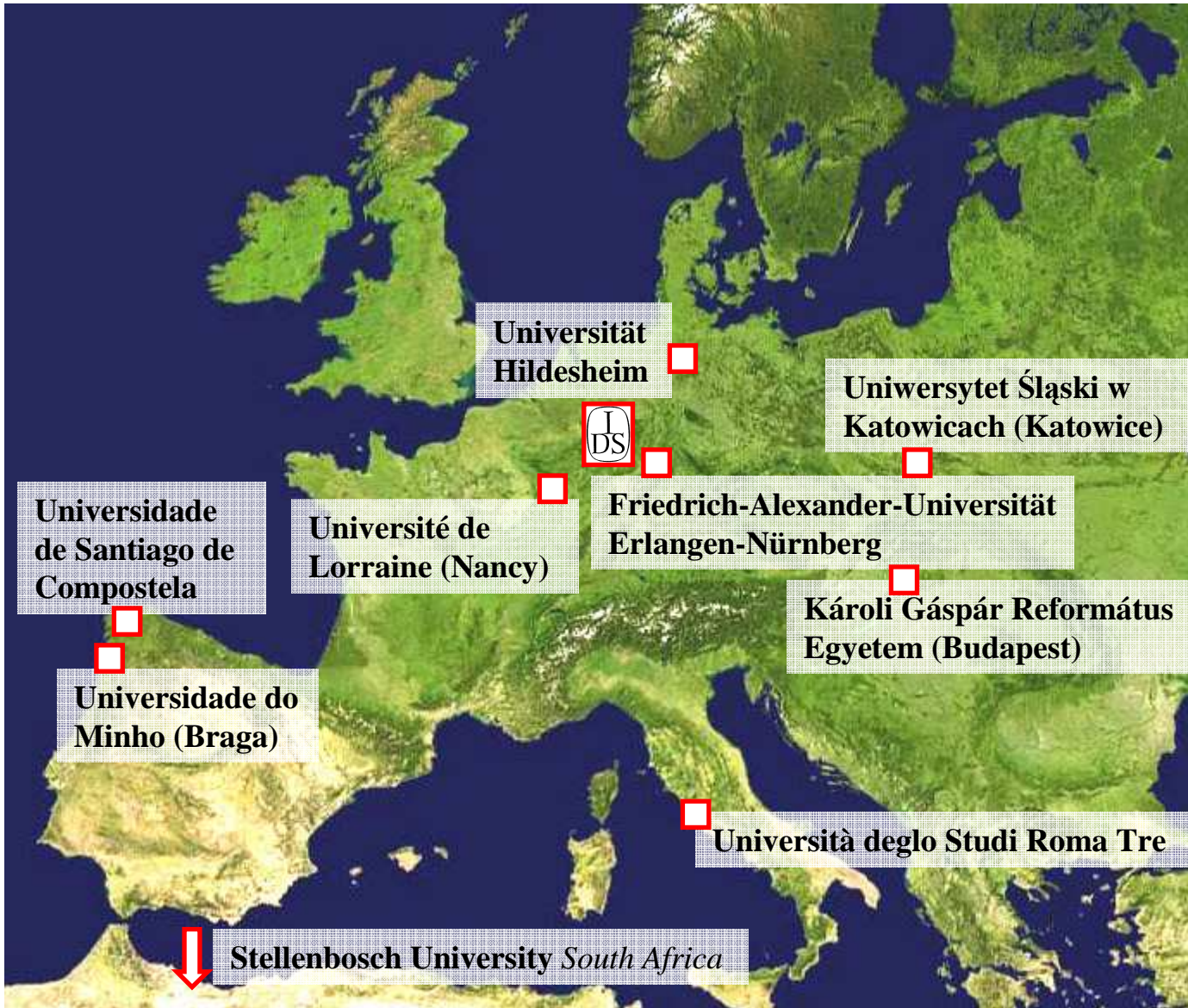
Mi az EMLex?

- **Nemzetközi lexikográfiai mesterképzés** 9 egyetem oktatói és az IDS (Német Nyelvi Intézet) részvételével német és angol nyelven
- **Közös oktatói gárda, közös curriculum, közös 2. szemeszter**, közös diploma
- 4-szemeszteres, 120 kredites képzés **double-degree**-vel (→ joint degree)
 - 1., 3. és 4. szemeszter moduljai: anyaintézményben
 - 2. szemeszter törzsanyaga:** képzésben résztvevő valamelyik egyetem egyikén (kiutazás: kölcsönös Erasmus szerződésekkel)
- Törzsanyag: valamennyi résztvevő egyetem oktatóinak közreműködésével, **blokkszemináriumok** formájában
 - 2009/10-es évfolyam: Erlangen-Nürnberg
 - 2010/11-es évfolyam: Maribor
 - 2011/12-es évfolyam: Barcelona
 - 2012/13-as évfolyam: Erlangen-Nürnberg
 - 2013/14-es évfolyam: Santiago de Compostela
 - 2014/15-ös évfolyam: Braga
- Németországban, Franciaországban, Portugáliában, Lengyelországban, Spanyolországban és Magyarországon már akkreditált (rész)képzés
- Összesen 36 hallgató, egyetemenként 4-10 hallgató

Mi az EMLex célja?

Az **EMLex** célja, hogy

- **közvetítse a nemzetközi lexikográfia és társtudományok elméletét és gyakorlatát**, valamint felkészítse a hallgatókat a lexikográfia kérdéseinek kritikus és önálló kezelésére
- olyan **európai orientációjú nemzetközi interdiszciplináris képzést nyújtson**, amely más országok hallgatói számára is vonzó lehet és amelyben az anyanyelven kívül két idegen nyelv ismerete és használata szükséges,
- **gyakorlatban hasznosítható ismereteket és tapasztalatokat közvetítsen** a későbbi szakmai feladatok széles skálájához, pl. kiadói tevékenység, kulturális területek, média, politika, gazdaság, iskolai és felnőttoktatás, oktatástervezés és tudományos területek.



Universidade
de Santiago de
Compostela

Universidade do
Minho (Braga)

Stellenbosch University *South Africa*

Université de
Lorraine (Nancy)



Friedrich-Alexander-Universität
Erlangen-Nürnberg

Universität
Hildesheim

Uniuersytet Śląski w
Katowicach (Katowice)

Károli Gáspár Református
Egyetem (Budapest)

Università deglo Studi Roma Tre

Mely egyetemek a résztvevők?

Friedrich-Alexander Universität Erlangen-Nürnberg (EMLex)

Université de Lorraine, Nancy (EMLex)

Károli Gáspár Református Egyetem, Budapest (EMLex)

Universidade de Santiago de Compostela

Institut für Deutsche Sprache, Mannheim

Stellenbosch University

Universität Hildesheim

Universidade do Minho, Braga

Uniwersytet Śląski w Katowicach, Katowice (EMLex)

Università degli Studi Roma Tre

Mely modulokból áll a képzés?

MODULOK
B 1: Bázismodul 1: Alapismeretek (e-learning)
B 2: Bázismodul 2 (hm)
M 3a-c: Softskill-modulok (hm)
A 1: Metalexikográfia
A 2: A lexikográfia története
A 3: Tanulói lexikográfia
A 4: A szótár és használata
A 5: Szakszótárak, lexikonok, enciklopédiák
A 6: Számítógépes lexikográfia
A 7: Szótárak és fordítás
A 8: Lexikográfia és lexikológia
A 9: Szótártervezés és szótárkészítés
P 1: Szakmai gyakorlat (hm)
V 1: Speciális téma- és problémakörök (video)
V 2: Projektmodul (hm)
Master-dolgozat modulja (hm)



Lexikográfiai projektek

pl. **WLWF**:
Wörterbuch zur Lexikographie und
Wörterbuchforschung

kiemelés: helyi modul (hm) az anyaintézményben

Milyen a tanulmányi rend?

1. szem. **Alapképzés**

B1: Alapozó modul (e-learning) (10)

B2: Lexikográfiához köthető helyi modul az anyaintézményben (10)

M3a: Német nyelvi modul az anyaintézményben (5)

M3b: Angol nyelvi modul az anyaintézményben (5)

M3c: Kötelezően választható modul: az anyaintézmény kínálatából (5)

2. szem. **Törzsképzés**

Közös képzés blokkszemináriumok keretében (változó helyszín)

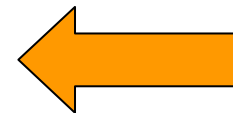
A1 - A9: Törzsmodulok - 6/7 modul elvégzése kötelező
(egyenként 5, végösszeg 30/35)

3. szem. **Specializáció szakmai gyakorlattal**

P1: Szakmai gyakorlat (10)

V1: Előadássorozat (video) (10)

V2: Projektmodul az anyaintézményben (10)



**Lexikográfiai
projektek**

4. szem. **Master-dolgozat** master-dolgozat-kísérő szemináriummal (30)

Hogyan valósult meg az **EMLex** Magyarországon?

KRE BTK „**Német nyelv, irodalom és kultúra**” diszciplináris mesterképzésen belül:

„**Alkalmazott nyelvészet és lexikográfia (EMLex)**” szakirány nemzetközi interdiszciplináris részképzéseként

ezzel párhuzamosan:

double degree-k (kettős diploma) az akkreditált egyetemekkel

FAU – Friedrich-Alexander Universität Erlangen/Nürnberg

USC – Universidade Santiago de Compostela

UL – Université de Lorraine

UMi – Universidade do Minho

→ **joint degree**

konzorciumi szerződés: *folyamatban*

Jelentkezés

ELŐFELTÉTELEK

- ❑ Felvétel a KRE német diszciplináris MA-képzésére német fő- vagy mellékszakkal
- ❑ Erasmus ösztöndíjra való jelentkezés (tavasszal, BA utolsó szemeszterében) az EMLex közös, 2. szemeszterének otthont adó egyetemre (Portugália vagy Lengyelország)
- ❑ Középfokú angol nyelvtudás

FELVÉTELI ELJÁRÁS

- ❑ Augusztus 31-éig
- ❑ Jelentkezési adatlap kitöltésével:
<http://www.kre.hu/btk/index.php/nemzetkoezi-emlex-kepzes.html>
- ❑ Az adatlapon megjelölt dokumentumok, ill. azok másolatának megküldésével:
hollos.zita@kre.hu
- ❑ Rövid felvételi beszélgetéssel

Szeretettel várunk!